

MÜLLABFUHRGEBÜHR 2023

CANONE PER LA RACCOLTA DEI RIFIUTI DAL 2023

KUNDMACHUNG

MÜLLABFUHRTARIFE AB 01.01.2023

Der Gemeindeausschuss hat mit diesbezüglichem Beschluss, die Festsetzung der Tarife für das Jahr 2023 vorgesehen.

JÄHRLICHE FIXGEBÜHR PRO PERSON (MAX. 4)

		2023
• 1. Person	€	9,38
• 2 Personen	€	18,75
• 3 Personen / forfait für nicht Ansässige	€	28,13
• 4 Personen	€	37,50

ENTLEERUNGSTARIFE

		2023
	€ 0,0579 / Liter	
• 15 Liter (kleiner) Sack	€	0,87
• 35 Liter (mittlerer) Sack	€	2,03
• 1.100 Liter (für Container)	€	63,71
• 660 Liter (für Container)	€	38,23
• 240 Liter (für Container)	€	13,90

Die Meldung vom Anfang/Ende bzw. Änderung der Besetzung einer Wohnung muss vom Steuerträger an das Steueramt innerhalb von 90 Tagen abgegeben werden.

A) PRIVATE HAUSHALTE:

MINDESTENTLEERUNGSMENGE

- Die Mindestentleerungsmenge wurde auf **190 Liter** pro Person, immer mit einer Obergrenze von 4 Personen.
- Bei Zweitwohnungen oder bei zur Verfügung des Eigentümers gehaltenen Wohneinheiten ist die Mindestentleerungsmenge per Gesetz auf **300 Liter** festgelegt.

Die Ausgabe der grünen Müllsäcke findet:

- **Dienstag von 08.00 Uhr bis 11.00 Uhr**
- **Freitag von 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr**

im Steueramt statt.

ACHTUNG: Wenn Sie die Mindestmenge von Säcken oder Plomben nicht abholen, wird Ihnen diese trotzdem berechnet. Wenn es mehrere Steuerpositionen gibt, so muss für jede einzelne die Mindestmenge separat abgeholt werden.

- Bei Wohneinheiten, in denen **Pflegefälle** untergebracht sind, mit nachgewiesenem höheren Müllaufkommen wird für diese Familien immer die Grundgebühr und die vorgeschriebene Mindestmenge bei der Müllentsorgungsgebühr verrechnet. Sollte die vorgeschriebene Mindestmenge überschritten werden, können für jeden Pflegefall zusätzliche 280 Liter ohne weitere Anlastung abgeholt werden. Um in den Genuss

AVVISO

TARIFFE PER I RIFIUTI A PARTIRE DAL 01.01.2023

La Giunta Comunale ha provveduto, con apposita delibera, alla fissazione delle nuove tariffe per l'anno 2023.

TARIFFA FISSA ANNUA PER PERSONA (MASS. 4)

		2023
• 1 persona	€	9,38
• 2 persone	€	18,75
• 3 persone / forfait per non residenti	€	28,13
• 4 persone	€	37,50

TARIFFA DI SVUOTAMENTO

		2023
	€ 0,0579/ litro	
• sacco (piccolo) da 15 litri	€	0,87
• sacco (medio) da 35 litri	€	2,03
• 1.100 Litri (per container)	€	63,71
• 660 Litri (per container)	€	38,23
• 240 Litri (per container)	€	13,90

La denuncia di inizio/fine, rispettivamente variazione nella detenzione di una abitazione deve essere presentata dal contribuente all'ufficio tributi entro 90 giorni.

A) ABITAZIONI PRIVATE:

QUANTITATIVO MINIMO DI SVUOTAMENTO

- Il quantitativo minimo di svuotamento è stato fissato a **190 litri** per persona, sempre con un limite massimo di 4 persone.
- Per le seconde case o per abitazioni tenute a disposizione del proprietario il quantitativo minimo di svuotamento è fissato forfettariamente per legge a **300 litri**.

I sacchetti verdi vengono distribuiti:

- **Martedì dalle ore 8.00 alle ore 11.00**
- **Venerdì dalle ore 11.00 alle ore 12.30**

presso l'ufficio tributi.

ATTENZIONE: Se non ritirate la quantità minima di sacchi e/o piombi, essa Vi verrà comunque addebitata. Se vi sono più posizioni, per ognuna di esse dovrà essere ritirata la quantità minima richiesta.

- Per unità abitative **con soggetti non autosufficienti** con correlativa e dimostrata maggiore produzione di rifiuti viene applicata sempre e comunque la tariffa fissa e la quantità minima prescritta. Se viene superata la quantità minima prescritta, per ciascun soggetto non autosufficiente, si potranno ritirare ancora 280 litri senza alcun ulteriore addebito. Per usufruire di tale riduzione, entro il 31 dicembre dell'anno corrente (solo la prima

dieser Ermäßigung zu kommen, muss innerhalb 31. Dezember des laufenden Jahres (nur das erste Mal) beim Steueramt der Gemeinde eine entsprechende Erklärung Seiten der Arztes oder des Krankenhauses vorgelegt werden.

- Bei Wohneinheiten, in denen **ein oder mehrere Kleinkinder im Alter von bis zu 2 Jahren** untergebracht sind, wird für diese Familien immer die Grundgebühr und die vorgeschriebene Mindestmenge bei der Müllentsorgungsgebühr verrechnet. Sollte die vorgeschriebene Mindestmenge überschritten werden, können insgesamt zusätzliche 280 Liter pro Jahr bis zum 31. Dezember des Jahres der Vollendung des zweiten Lebensjahres eines jeden Kindes ohne weitere Anlastung abgeholt werden.

Die Säcke müssen so gefüllt werden (ohne Überfüllung) dass das Personal, welches für die Einsammlung zuständig ist, diese leicht abholen kann. Man ersucht deswegen, die Säcke so zu schließen, dass eine ausreichende Grifffläche für die Einsammlung derselben vorhanden bleibt.

B) GEWERBEBEREICH (FIRMEN)

FIXGEBÜHR

- die Grundgebühr für die anderen Gewerbebereiche wird aufgrund der Häufigkeit der Nutzung des Dienstes (Punkte, die für jede einzelne Kategorie festgelegt wurden) und aufgrund der besetzten Fläche (Faktoren laut Quadratmetern) berechnet.

MINDESTENTLEERUNGSMENGE

Die jährliche Mindestentleerungsmenge wurde je Kategorie und Quadratmeter wie folgend festgelegt:

- Kategorie A1 (Handlungen und Geschäfte im Lebensmittelbereich) **23 Liter / m²**;
- Kategorie A2 (Handlungen und Geschäfte nicht im Lebensmittelbereich) **14 Liter / m²**;
- Kategorie B1 (Gastgewerbe, Sommerferienkolonien und ähnliche) **17 Liter / m²**;
- Kategorie B2 (Zimmervermietung und Urlaub auf den Bauernhöfen) **8 Liter / m²**;
- Kategorie C (Büros) **7 Liter / m²**;
- Kategorie D (Handwerk und Industrie) **6 Liter / m²**;
- Kategorie E (Militärkasernen) **21 Liter / m²**.

Die Container müssen so gefüllt werden, dass eine komplette Schließung möglich ist. Bei Nichtbeachtung, werden die Mülltonnen nicht entleert.

DER VERANTWORTLICHE BEAMTE – IL FUNZIONARIO RESPONSABILE **- Silvia Bonani Comini -**

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Information im Sinne des Datenschutzkodex:

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link: <https://www.toblach.eu/Datenschutz> oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3-bis des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 12.12.1993, Nr. 39 die auf dem originalen elektronischen Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift. Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

HINWEIS

Wir bitten alle Bürger die grüne Müllsäcke / Container zu 1.100 – 660 – 240 Liter ausschließlich am Vorabend des Abholtages zur Sammelstelle zu bringen, um Unannehmlichkeiten zu vermeiden !!!

volta), dovrà essere consegnata all'Ufficio Tributi comunale apposita dichiarazione da parte del medico o dell'ospedale.

- Per unità abitative **con uno o più bambini fino ad un'età di due anni**, viene applicata sempre e comunque la tariffa fissa e la quantità minima prescritta per queste famiglie. Se viene superata la quantità minima prescritta, possono essere ritirati, senza alcun ulteriore addebito, ancora ulteriori complessivi 280 litri all'anno fino al 31 dicembre dell'anno nel quale ogni bambino compie il secondo anno di vita.

I sacchetti devono essere riempiti in maniera tale da poter essere agevolmente prelevati dal personale addetto alla raccolta (senza essere sovraccaricati). Si chiede pertanto di chiudere i sacchetti lasciando un appiglio per la presa dei sacchetti.

B) ALTRE UTENZE (DITTE)

TARIFFA BASE

- La tariffa base per le altre utenze verrà calcolata in base all'intensità dell'utilizzo del servizio (per mezzo di punti che sono stati fissati per ogni singola categoria) ed in base alla superficie occupata (fattori in base ai metri quadrati).

QUANTITA' MINIMA DI SVUOTAMENTO

La quantità minima annuale di svuotamento per categoria e per metro quadrato è stata fissata come segue:

- Categoria A1 (esercizi comm.li e negozi – settore alimentare) **23 litri / m²**;
- Categoria A2 (esercizi comm.li e negozi – settore non alimentare) **14 litri / m²**;
- Categoria B1 (esercizi pubblici, colonie estive e simili) **17 litri / m²**;
- Categoria B2 (affittacamere ed agriturismo) **8 litri / m²**;
- Categoria C (uffici) **7 litri / m²**;
- Categoria D (artigianato ed industria) **6 litri / m²**;
- categoria E (caserme militari) **21 litri / m²**.

I container dovranno essere riempiti in modo tale da consentire la chiusura completa degli sportelli. In caso di non osservanza, i contenitori per rifiuti non verranno svuotati.

Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati:

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.toblach.eu/privacy> o è consultabile nei locali del Municipio.

Il sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3-bis del decreto legislativo 12/12/1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale. Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07/03/2005, n. 82.

AVVISO

Preghiamo tutti i cittadini di voler conferire i sacchetti verdi / container da 1.100 – 660 - 240 litri, presso i punti di raccolta, solo ed esclusivamente la sera prima della giornata di raccolta, onde evitare spiacevoli disagi !!!

